

# What's In A Name?: Seeing Feminism, Universalism, and Modernity excerpted (with permission) from *Against Empire, Feminisms, Racism and Fictions of "The" West* (Zed Press, Summer 2004, forthcoming)

*Zillah Eisenstein*

## Abstract

### English

Women's rights activists have claimed-and disowned--the label "feminist." This article revisits old questions in feminist discourse and probes what feminism(s) mean today for women across the globe. It explores the possibility of a polyversal feminism which expresses women's potential humanity and moves beyond divisions. The plural acts of resistance to Empire are neither western or non-western. Women activists are encouraged to radically pluralize, rather than liberally pluralize the concept of feminism.

### Español

Activistas para los derechos de la mujer han afirmado- y renegado la etiqueta "feminista". Este artículo vuelve a visitar las viejas preguntas del discuso feminista e investiga lo que "feminismo(s)" quiere(n) decir hoy para las mujeres del pueblo global. Explora la posibilidad de un feminismo poliversal que expresa la humanidad en potencia de mujeres y mueve más allá de las divisiones. Los actos plurales de resistencia al Imperio no son ni occidentales ni no-occidentales. A las mujeres activistas se les anima a considerar el concepto de feminismo de una manera plural y radical, en vez de una de pluralidad liberal.

### Français

Les activistes pour les droits des femmes ont réclamé –et aussi désavoué— l'étiquette « féministe. Cet article considère de nouveau de vieilles questions à propos du discours féministe et examine ce que signifie le féminisme pour les femmes à travers la planète. L'article explore la possibilité d'un féminisme polyversal qui exprime l'humanité potentielle des femmes et dépasse les divisions. Les actes de résistance contre l'empire au pluriel ne sont ni occidentaux ni non-occidentaux. Les femmes qui sont activistes sont encouragées à se pluraliser d'une façon radicale plutôt que d'une façon libérale.